

TABLE OF CONTENTS

CHAPTER	TITLE	PAGE
	DECLARATION OF ORIGINALITY AND EXCLUSIVENESS	ii
	ACKNOWLEDGEMENTS	iii
	ABSTRACT	iv
	ABSTRAK	v
	TABLE OF CONTENTS	vi
	LIST OF TABLES	xiii
	LIST OF FIGURES	xvii
	LIST OF ABBREVIATIONS	xviii
	LIST OF APPENDICES	xx
1	INTRODUCTION	1
	1.0 Introduction	1
	1.1 Background to the Problem: An Overview of the Role of English in Malaysian Education	4
	1.2 Statement of the Problem	8
	1.3 Conceptual Framework of the Study	11
	1.4 Objectives of the Study	13
	1.5 Research Questions	13
	1.6 Operational Definition of Terms	14
	1.7 Scope of the Study	15

	1.8 Significance of the Study	18
	1.9 Conclusion	19
2	LITERATURE REVIEW	20
	2.0 Introduction	20
	2.1 Approaches to Analysing Spoken Language in the Classroom	21
	2.1.1 Sinclair and Coulthard's Classroom Discourse Framework	23
	2.1.2 Operational Definition of Acts for the Study	26
	2.2 Communicative Competence and Communication Challenges Faced by Non-Native Speaker Teachers in the Classroom	26
	2.3 English Language Competence Needs of Non-Native Speaker Teachers	33
	2.3.1 Discourse Markers as Discourse Competence	37
	2.3.2 Communication Strategies as Strategic Competence	37
	2.4 Discourse Marker Use in Oral Academic Discourse	38
	2.4.1 Operational Definition of Discourse Marker for the Study	38
	2.4.2 Classification of Discourse Markers	40
	2.4.3 Relevant Discourse Marker Studies in Relation to the Study	43
	2.5 Communication Strategies in Oral Academic Discourse	47
	2.5.1 Operational Definition of Communication Strategies for the Study	48
	2.5.2 Classification of Communication Strategies	49
	2.5.3 Relevant Classroom Discourse Studies in Relation to Communication Strategies	53
	2.6 Conclusion	56

3	RESEARCH METHODOLOGY	57
3.0	Introduction	57
3.1	Research Approach	58
3.2	Selection of Participants	59
3.2.1	Science Teacher Trainees	60
3.2.2	Secondary Four Students	66
3.2.3	Ethical Standards in Selecting the Participants	67
3.2.4	Schools Involved	67
3.3	Research Data	68
3.3.1	Primary Research Corpus	68
3.3.2	Secondary Research Corpus	69
3.3.2.1	Stimulated Recall – Instrument Used to Elicit Responses from Participating Science Teacher Trainees	70
3.3.2.2	Group Interview - Instrument Used to Elicit Responses from Participating Secondary Four Students	71
3.4	Data Gathering Procedure	73
3.4.1	Pre-piloting Stage	74
3.4.2	Piloting Stage	74
3.4.2.1	Piloting the Stimulated Recall Interview Session	75
3.4.2.2	Piloting the Group Interview Session	76
3.4.3	Data Collection Stage	77
3.4.3.1	Primary Data - L2 Science Classroom Corpus	78
3.4.3.2	Secondary Data – via Stimulated Recall Interview	79
3.4.3.3	Secondary Data – via Group Interview	79

3.4.4	Data Transcriptions	80
3.4.4.1	Classroom Transcriptions	80
3.4.4.2	Stimulated Recall and Group Interview Transcriptions	81
3.5	Data Analysis	81
3.5.1	Analysis of Primary Data	82
3.5.1.1	Macro Analysis	82
3.5.1.2	Micro Analysis	83
3.5.1.3	Frequency Count of Occurrences of Exchanges, Acts, Discourse Markers and Communication Strategies and Intentions	90
3.5.2	Analysis of Secondary Data - Participating Science Teacher Trainees' and Secondary Four Students' Feedback	91
3.5.3	Overview of Data Analysis Procedure	91
3.6	Enhancing Validity of the Research Process	92
3.6.1	Data Triangulation	93
3.6.2	Analyst Triangulation	94
3.7	Conclusion	96
4	FINDINGS AND DISCUSSION	97
4.0	Introduction	97
4.1	General Patterns of Oral Discourse in the L2 Science Classroom	98
4.1.1	Findings	98
4.1.1.1	Distribution of Science Teacher Trainees' and Students' Utterances	98
4.1.1.2	Distribution of Science Teacher Trainees' and Students' L1 and L2 Utterances	99
4.1.1.3	Distribution of Science Teacher Trainee and Student Exchanges	101

4.1.2	Discussion	104
4.1.3	Summary	106
4.2	Acts Employed by Science Teacher Trainees in the L2 Science Classroom Instruction	107
4.2.1	Findings	108
4.2.1.1	Types of Acts	108
4.2.1.2	Frequency of Acts	124
4.2.1.3	Acts Deployed by Individual Science Teacher Trainees	129
4.2.1.4	Acts Perceived by Students as Influencing Understanding	133
4.2.2	Discussion	142
4.2.3	Summary	147
4.3	Discourse Markers Employed by Science Teacher Trainees in the L2 Science Classroom Instruction	149
4.3.1	Findings	149
4.3.1.1	Types of Discourse Markers	149
4.3.1.2	Frequency of Discourse Markers	167
4.3.1.3	Discourse Markers Deployed by Individual Science Teacher Trainees	169
4.3.1.4	Distribution of Discourse Markers within Acts and Sub-acts	172
4.3.1.5	Perception on the Meanings and Uses of Discourse Markers in Science Teacher Trainees' Oral Instructional Language	175
4.3.2	Discussion	181
4.3.3	Summary	187
4.4	Communication Strategies Employed by Science Teacher Trainees in the L2 Science Classroom Instruction	188
4.4.1	Findings	189
4.4.1.1	Types of Communication Strategies	189

4.4.1.2	Frequency of Communication Strategies	211
4.4.1.3	Communication Strategies Deployed by Individual Science Teacher Trainees	215
4.4.1.4	Distribution of Communication Strategies within Acts and Sub-acts	219
4.4.1.5	Perception on the Meanings and Uses of Communication Strategies in Science Teacher Trainees' Oral Instructional Language	230
4.4.2	Discussion	243
4.4.3	Summary	254
4.5	Conclusion	256
5	CONCLUSION AND IMPLICATIONS	258
5.0	Introduction	258
5.1	Summary of Study	258
5.2	Summary of Results	261
5.2.1	Oral Discourse Features Employed by Science Teacher Trainees in the L2 Science Classroom Instruction	261
5.2.1.1	Acts Employed	262
5.2.1.2	Discourse Markers Employed in Acts	262
5.2.1.3	Communication Strategies Used in Acts	264
5.2.2	Perception on the Meanings and Uses of Acts, Discourse Markers and Communication Strategies in Science Teacher Trainees' Oral Instructional Language	266
5.2.2.1	Acts Perceived by Students as Facilitating their Understanding	266
5.2.2.2	Science Teacher Trainees' and Students' Perceptions on the Meanings and Uses of Discourse Markers	267

5.2.2.3	Science Teacher Trainees' and Students' Perceptions on the Meanings and Uses of Communication Strategies	269
5.3	Implications of Study	272
5.3.1	Implications for the Pedagogic Training of Science Teacher Trainees	272
5.3.2	Implications for English for Specific Purposes (ESP) Practitioners in the English Language Training of Non-native Speaker Science Teachers	275
5.3.3	Implications for English for Academic Purposes (EAP) Practice	278
5.4	Limitations of Study	279
5.5	Suggestions for Future Research	281
5.6	Conclusion	282
	REFERENCES	283
	Appendices A1 – Q3	301-349

LIST OF TABLES

TABLE NO.	TITLE	PAGE
1.1	Medium of Instruction for Teaching Mathematics and Science in National Schools	3
1.2	Structure of the ETeMS Programme	6
1.3	Classification of Subjects in Terms of Percentages for Mathematics, Science and Technical Education Programmes in UTM	9
3.1	Teaching Practicum Placement of the Three Education Programme	61
3.2	Statistical Data of the Three English Language Examination Results of Third Year, 2008/2009 Session, Chemistry (SPC) and Physics (SPF) Teacher Trainees	63
3.3	Selection of SPC and SPF Teacher Trainees as Participants based on their English Language Assessments	64
3.4	Amount of Data Utilised by Classroom Discourse Research Focusing on Teachers	64
3.5	Profile of SPC and SPF Science Teacher Trainees Involved in the Study	65
3.6	General Profile of Form Four Students Participating in the Group Interview	66
3.7	Inter-rater Reliability Rate	95
3.8	Summary of the Research Data and Instrument Used to Answer the Research Questions in this Study	96
4.1	Distribution of Science Teacher Trainees' and Students' Utterances	98
4.2	Distribution of Science Teacher Trainees' and Students' L1 and L2 Utterances	99
4.3	Frequency Count and Percentages of Exchange Types Generated by Science Teacher Trainees and Students	103

4.4	Distribution Pattern of Elicitation Act and Sub-acts in Relation to Individual Science Teacher Trainees	130
4.5	Distribution Pattern of Follow-up Act and Sub-acts in Relation to Individual Science Teacher Trainees	131
4.6	Distribution Pattern of Informative Act and Sub-acts in Relation to Individual Science Teacher Trainees	132
4.7	Distribution Pattern of Check Act and Sub-acts in Relation to Individual Science Teacher Trainees	133
4.8	Students' Perceptions on the Role of Content Related Questions	134
4.9	Students' Perceptions on the Role of the Follow-up Sub-acts	137
4.10	Students' Perceptions on the Role of the Check Comprehension Sub-act	140
4.11	Students' Perceptions on the Role of the Conclusion Act	141
4.12	Frequency and Percentages of Macro Discourse Markers among Individual Science Teacher Trainees	169
4.13	Distribution of Macro DMs within Acts and Sub-acts	173
4.14	Distribution of Micro Discourse Markers within Acts and Sub-acts	174
4.15	Summary of STTs' and Students' Perceptions on the Meanings and Uses of Macro Discourse Markers	176
4.16	Summary of STTs' and Students' Perceptions on the Meanings and Uses of Connective Discourse Markers	177
4.17	Summary of STTs' and Students' Perceptions on the Meanings and Uses of the Conversational Discourse Marker	178
4.18	Summary of STTs' and Students' Perceptions on the Meanings and Uses of Sequence Connector Discourse Markers	179
4.19	Summary of STTs' and Students' Perceptions on the Meanings and Uses of Exemplification Discourse Markers	180
4.20	Summary of STTs' and Students' Perceptions on the Meanings and Uses of Emphasis Discourse Markers	181
4.21	Frequency and Percentages of the Use of Prosody in Relation to Individual Science Teacher Trainees	216
4.22	Frequency and Percentages of Code Mixing in Relation to Individual Science Teacher Trainees	217

4.23	Frequency and Percentages of Checking in Relation to Individual Science Teacher Trainees	218
4.24	Frequency and Percentages of Self Repair in Relation to Individual Science Teacher Trainees	219
4.25a	Frequency of Discourse Management and Discourse Repair Modifications in Informative Sub-Acts	220
4.25b	Frequency of Communication Strategies and Communication Intentions in Informative Sub-Acts	222
4.26a	Frequency of Discourse Management and Discourse Repair Modifications in Check Sub-Acts	223
4.26b	Frequency of Communication Strategies and Communication Intentions in Check Sub-Acts	224
4.27a	Frequency of Discourse Management and Discourse Repair Modifications in Follow-up Sub-Acts	225
4.27b	Frequency of Communication Strategies and Communication Intentions in Follow-up Sub-Acts	226
4.28a	Frequency of Discourse Management and Discourse Repair Modifications in Elicitation Sub-Acts	227
4.28b	Frequency of Communication Strategies and Communication Intentions in Elicitation Sub-Acts	228
4.29a	Frequency of Communication Strategies and Communication Intentions Modifications in the Conclusion Act	229
4.29b	Frequency of Communication Strategies and Communication Intentions in the Conclusion Act	229
4.30	Summary of Science Teacher Trainees' and Students' Perceptions on the Meanings and Uses of Prosody	230
4.31	Summary of Science Teacher Trainees' and Students' Perceptions on the Meanings and Uses of Code Mixing	232
4.32	Summary of Science Teacher Trainees' and Students' Perceptions on the Meanings and Uses of Checking	234
4.33	Summary of Science Teacher Trainees' and Students' Perceptions on the Meanings and Uses of Self Repair	235
4.34	Summary of Science Teacher Trainees' and Students' Perceptions on the Meanings and Uses of Self Repetition	237
4.35	Summary of Science Teacher Trainees' and Students' Perceptions on the Meanings and Uses of Other Repetition	238

4.36	Summary of Science Teacher Trainees' and Students' Perceptions on the Meanings and Uses of Other Repair	239
4.37	Summary of Science Teacher Trainees' and Students' Perceptions on the Meanings and Uses of Message Abandonment	241
4.38	Summary of Science Teacher Trainees' and Students' Perceptions on the Meanings and Uses of Appeal for Help	242
4.39	General Patterns of Communication Strategies and Communication Intentions Use of Science Teacher Trainees' in the L2 Science Classroom	244
4.40	Overview of the Distribution Pattern of Communication Strategies in Five of the Most Frequently Employed/Influential Acts	247
5.1	Summary of Science Teacher Trainees' and Students' Perception on the Meanings and Uses of Macro Discourse Markers	267
5.2	Summary of Science Teacher Trainees' and Students' Perception on the Meanings and Uses of Micro Discourse Markers	268
5.3	Summary of Science Teacher Trainees' and Students' Perception on the Meanings and Uses of Communication Strategies	270
5.4	Students' Perception on the Influence of Pertinent CSs and CIs on their Understanding	271

LIST OF FIGURES

FIGURE NO.	TITLE	PAGE
1.1	Conceptual Framework of the Study in Investigating Science Teacher Trainees' Oral Instructional language Features in the L2 science Classroom	12
2.1	A Diagrammatic Representation of Sinclair and Coulthard's (1975) System of Classroom Discourse Analysis	24
2.2	Development of Communicative Competence Models	27
3.1	Thinking Skills and Thinking Strategies Model in Science	62
3.2	Data Gathering Procedure of the Study	73
3.3	Constant Comparative Method of Data Analysis	82
3.4	Data Analysis Procedure	92
5.1	An Interactive Model of the Research Design Used in the Study	260

LIST OF ABBREVIATIONS

CA	Conversation analysis
CCM	Constant comparative method
CI	Communication intention
CIs	Communication intentions
COLT	Communicative Orientation of Language Teaching Observation Scheme
CS	Communication strategy
CSs	Communication strategies
DM	Discourse marker
DMs	Discourse markers
DMgmt	Discourse management
DRpr	Discourse repair
EAP	English for Academic Purposes
Ep	Elicitation probe
ESP	English for Specific Purposes
EMS	English for Mathematics and Science
ETeMS	English for the Teaching of Mathematics and Science
FIAC	Flanders' (1970) Interaction Analysis Categories
FLINT	Moskowitz's (1971) Foreign Language Interaction system
IRF	Initiation-response-follow-up move
ITAs	International teaching assistants
L1	Bahasa Malaysia
L2	Second language / English language
MUET	Malaysian University English Test
NNS	Non-native speakers
NNSs	Non-native speakers
NS	Native speaker
NSs	Native speakers

NVC	Non-verbal communication
RQ	Research question
RQs	Research questions
S	Student
Ss	Students
SPC	Bachelor of Science with Education (Chemistry) programme
SPF	Bachelor of Science with Education (Physics) programme
SPEAK	Speaking Proficiency English Assessment Kit
SPN	Bachelor of Science with Education (Science) programme
STT	Science teacher trainee
STTs	Science teacher trainees
SR	Stimulated recall
T	Teacher
TA	Teaching assistant
TAs	Teaching assistants
TIMSS	Third International Mathematics and Science Study
TT	Teacher trainee
UHB1412	English for Academic Communication course
UHB2422	Advanced English for Academic Communication course
UTM	Universiti Teknologi Malaysia

LIST OF APPENDICES

APPENDIX	TITLE	PAGE
A1	Sinclair and Coulthard's (1975) Exchanges	301
A2	Sinclair and Coulthard's (1975) Classes of Acts	303
A3	Comparison between Study's and Sinclair and Coulthard's (1975) Exchange Types	305
B	Dornyei and Scott's (1995) Compiled Inventory of Strategic Language Devices with Descriptions/Definitions, Examples	306
C	Classroom Discourse Studies with Communication Strategy Elements	311
D1	Malaysian University English Test (MUET) Band and Descriptor	313
D2	UHB1412 Course Outline	314
D3	UHB2422 Course Outline	318
E1	Participants' Consent Form (English Version)	322
E2	Participants' Consent Form (Bahasa Malaysia Version)	323
F	Overview of Primary Research Corpus	324
G1	Interview Guide	325
G2	Written Questions Distributed to the Respective Group Interview Participants	326
G3	Examples of Discourse Markers and Communication Strategies (Used During Group Interview Sessions)	329
H	Instructions for Stimulated Recall	333
I	Transcription Convention	334

J	Code, Description and Intention of Each Identified Communication Strategy (CS) together with Realization of the Respective CSs from the Data	336
K	Frequency and Percentage of Acts Employed by Science Teacher Trainees in the L2 Science Classroom (Sequenced in Descending Order)	339
L	Frequency and Percentages of Discourse Markers Employed by Science Teacher Trainees in the Oral Instructional Language	340
M	Frequency and Percentages of the Most Frequent Micro DM Forms for Each Respective Macro DM Category among Individual Science Teacher Trainees	341
N	Frequency and Percentages of Communication Strategies and Communication Intentions Employed by Science Teacher Trainees in their Oral Instructional Language	343
O	Frequency and Percentages of Discourse Management and Discourse Repair Modifications Employed by Science Teacher Trainees in the Oral Instructional Language	345
P	Comparison between Science Teacher Trainees' and Students' Perceptions on the Meanings and Uses of the Respective Communication Strategies	346
Q1	A Sample Transcript Excerpt Showing Coding for Exchanges, Utterance Number, Acts, and Communication Strategies Generated by a Science Teacher Trainee	347
Q2	A Sample Transcript Excerpt from a Group Interview Session with Regards to Macro Discourse Marker	348
Q3	A Sample Transcript Excerpt from a Stimulated Recall Session	349